

USER'S MANUAL

Gaming TWS earphones RAGE

NÁVOD K OBSLUZE

Herní TWS sluchátka RAGE

NÁVOD NA OBSLUHU

Herné TWS slúchadlá RAGE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Słuchawki TWS dla graczy RAGE

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Játékhoz való fülhallgató TWS RAGE

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TWS Igraće slušalice RAGE

KORISNIČKI PRIRUČNIK

TWS Igraće slušalice RAGE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

TWS Ακουστικά Gaming RAGE

EN

CZ

SK

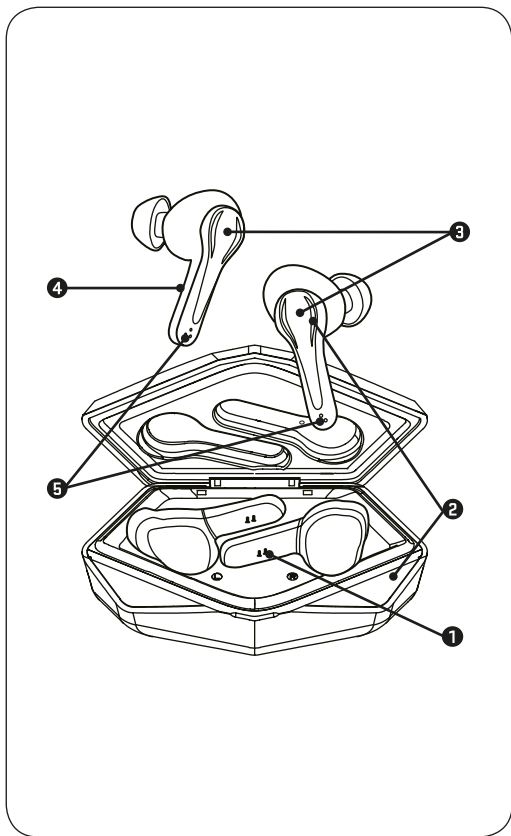
PL

HU

RS

HR

EL



- | 1 | Charging contacts
- | 2 | LED indicator
- | 3 | Multifunction touch button

- | 4 | Charging contacts
- | 5 | Microphone

Putting into operation

Before first use, be sure to read the safety instructions contained in this user's manual carefully.

Before first use, please charge the BT earphones to a maximum level. The earphones are automatically ready to use after removing from the charging box.

Caution: To prevent damage to your hearing, before connecting the BT earphones to your mobile phone, make sure that your device's volume level is always set to minimum.

Note: The BT earphones will turn off after a longer period of inactivity unless they are paired to another device.

Pairing your headphones via Bluetooth

Open charging box cover and wait until earphones pair with each other and master earpod LED start to flash green light constantly. Find "RAGE" in available bluetooth devices in your mobile phone or another device to which you wish to pair earphones and start the pairing process.

Note: You can also put earphones in your ears and audio signal „pairing“ will announce you pairing mode and „connected“ will announce your earphones were paired with your bluetooth device.

In case you dont see „RAGE“ in available devices, check if bluetooth is turned ON in your device (restart bluetooth in case of future invisibility).

Note: To ensure a stable bluetooth connection, make sure that the distance between the BT earphones and your paired device is kept within 10 meters. Depending on the surrounding interference, it is sometimes necessary to keep a shorter distance between the BT earphones and your paired device.

Note: If you are requested to enter a pairing code while your device and the BT earphones are pairing, use the following code: "0000".

Operation of the BT headphones

• **Turning the BT earphones ON:** Hold down the multifunction touch button on both earphones for 2 seconds. By opening charging case

earphones will automatically connect with last used device. Simply place them in ears and double tap to play your playlist.

- **Turning the BT earphones OFF:** Hold down the multifunction touch button on both earphones for 5 seconds. Inserting the BT earphones in the charging box will disconnect them from the bluetooth transmission, turn them off and start their charging automatically.
- **Answering/ending a phone call:** The incoming call on a paired mobile device is announced by the 5 beep sounds. To answer/end an incoming call double tap the multifunction touch button on any earphone.
- **Rejecting an incoming call:** To reject an incoming call to a paired mobile device, hold down the multifunction touch button on the any earphone for 2 seconds until the call is rejected.
- **To start/pause the music playback:** To start/pause the music playback from your connected mobile device, double tap the multifunction touch button on any earphone shortly.
- **Volume up/down:** Single tap on left earphone for volume down. Single tap on right earphone for volume up. Maximum volume is announced by beep sound in right earphone.
- **Previous/next track:** For previous track triple tap the multifunction touch button on the left earphone. For next track triple tap the multifunction touch button on the right earphone
- **Voice assistant:** To enable this feature on your paired mobile device, hold the multifunction touch button on the left headphone for 2 seconds. The voice assistant feature availability depends on the type and settings of your mobile device. Voice assistant activation is announced by beep sound in left earphone.
- **Game/music mode:** To switch between game/music mode hold the multifunction touch button on the right headphone for 2 seconds. Single beep sound will announce that mode change was performed.
- **Factory reset:** Disconnect earphones by switching OFF bluetooth on paired device. Quickly tap 5 times to the master earphone (the one which is flashing green). Both earphones indicators will flash for 3 seconds and then turn OFF. After that put them back in to charging case and factory reset is finished.

LED indicators

Earphones:

Power ON: green indicator flash 3 times

Power OFF: green indicator flash 1 time

Disconnected: right (master) indicator flash 2 times per second

Game mode: green indicator is in breathing light mode

Low battery warning: both green indicators (L/R) flash every 2 seconds simultaneously

Earphones are charging: green indicator ON

Earphones are charged: green indicator OFF

Charging case:

Charging case in charging:

Case indicators 1x flash - battery less than 25%

Case indicators 2x flash - battery 25% - 50%

Case indicators 3x flash - battery 50% - 75%

Case indicators 4x flash - battery 75% - 100%

Allways ON - battery fully charged

When earpods are charged in charging case, open and close case to see earpod charging status. If both case indicators remain ON after case cover closed, charging is still in process.

Charging

A charged battery provides power for several hours of operation at normal volume levels. A high volume consumes more battery power; therefore, we recommend listening at normal volume levels.

After inserting the earphones in the charging box as well as while the box is being charged, the LED indicators on the front shows the charging level (25%, 50%, 75%, 100%).

Caution: For charging, use only the original accessories supplied with the appliance. To achieve the maximum battery lifetime, it is best to start charging the battery after the low battery power notification. Charge continuously until fully charged. When the operating time of the battery becomes very short, the battery's lifetime has been use up.

Recommendation: If your earphones are not to be used for an extended period of time, we recommend to fully charge the batteries once every two to three months. We recommend to store the BT earphones and the charging box with the battery charged to prevent irreparable damage to the battery (loss of capacity).

Specification:

Bluetooth: v5.0 | Latency: 65ms | BT profiles: A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SPP/SMP/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP | Operating range: <10m | Charging voltage: DC 5V [Type C] | Charging time: ≤ 2 h | Playback time: ≤ 6h | Speakers diameter: 12mm | Frequency response: 20-17,5Khz | Sensitivity: 110dB | Impedance: 32Ω | Maximum transmitter power at 2.4 GHz - 2.4835 GHz: 10 mW | Charging case capacity: 400mAh (Lithium polymer) | Earphone capacity: 50mAh (Lithium polymer) | Charging case dimensions: 85 x 47 x 32mm | Earphone dimension: 39 x 22 x 22mm | Charging case weight: 53 g | Earphone weight: 5 g

Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

**Disposal of used electrical and electronic appliances**

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type [YHP 03BT BK] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.yenkee.eu

- | 1 | Kontakty nabíjení
- | 2 | LED indikátor
- | 3 | Dotekové multifunkční tlačítko

- | 4 | Kontakty nabíjení
- | 5 | Mikrofon

Uvedení do provozu

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Před prvním použitím BT sluchátka nabijte na maximální úroveň. Po vyjmutí z nabíjecí krabičky jsou sluchátka automaticky připravena k použití.

Upozornění: Předejděte poškození vašeho sluchu a před připojením BT sluchátek k mobilnímu zařízení snižte vždy úroveň hlasitosti vašeho zařízení na minimum.

Poznámka: Pokud nejsou BT sluchátka spárována s žádným zařízením, při delší nečinnosti se vypnou.

Párování sluchátek pomocí Bluetooth

Otevřete kryt nabíjecího boxu a počkejte, dokud se sluchátka navzájem nespárují a LED indikátor hlavního sluchátka nezačne trvale blikat zeleným světlem. Najděte v dostupných Bluetooth zařízeních ve vašem mobilním telefonu nebo v jiném zařízení, s kterým chcete sluchátka spárovat, zařízení „RAGE“ a spusťte proces párování.

Poznámka: Sluchátka si můžete rovněž nasadit do uší a audio signál „párování“ oznámí režim párování a signál „připojeno“ oznámí, že vaše sluchátka byla spárována s Bluetooth zařízením.

V případě, že v dostupných zařízeních „RAGE“ nevidíte, zkontrolujte, zda je Bluetooth ve vašem zařízení zapnuto (v případě budoucích problémů s viditelností restartujte Bluetooth).

Poznámka: Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení udržujte BT sluchátka ve vzdálenosti maximálně 10 metrů od spárovaného zařízení. V závislosti na rušení okolí je někdy nezbytné udržovat mezi BT sluchátky a spárovaným zařízením kratší vzdálenost.

Poznámka: Pokud se během párování vašeho zařízení s BT sluchátky objeví požadavek na zadání kódu pro párování, použijte následující kód: „0000“.

Ovládání BT sluchátek

• **Zapnutí BT sluchátek:** Podržte multifunkční dotykové tlačítko na obou sluchátkách po dobu 2 sekund. Po otevření nabíjecího pouzdra

se sluchátka automaticky připojí k naposledy použitému zařízení. Jednoduše je nasadíte do uší a poklepejte pro přehrání vašeho playlistu.

- **Vypnutí BT sluchátek:** Podržte multifunkční dotykové tlačítko na obou sluchátkách po dobu 5 sekund. Po vložení BT sluchátek do nabíjecího boxu se ukončí Bluetooth přenos, sluchátka se vypnou a automaticky se spustí jejich nabíjení.
- **Přijetí/ukončení telefonního hovoru:** Příchozí hovor na spárovaném mobilním zařízení je oznámen 5 pípnutími. Pro přijetí/ukončení příchozího hovoru poklepejte na multifunkční dotykové tlačítko na jakémkoli sluchátku.
- **Odmítnutí telefonního hovoru:** Pro odmítnutí příchozího hovoru na spárovaném mobilním zařízení podržte multifunkční dotykové tlačítko na jakémkoli sluchátku po dobu 2 sekund, dokud nedojde k odmítnutí hovoru.
- **Spuštění/pozastavení přehrávané hudby:** Pro spuštění/pozastavení přehrávání hudby z připojeného mobilního zařízení krátce poklepejte na multifunkční dotykové tlačítko na jakémkoli sluchátku.
- **Zvýšení/snížení hlasitosti:** Pro snížení hlasitosti klepněte na levé sluchátko. Pro zvýšení hlasitosti klepněte na pravé sluchátko. Maximální hlasitost je oznámena pípnutím v pravém sluchátku.
- **Předchozí/další stopa:** Pro volbu předchozí stopy třikrát klepněte na multifunkční dotykové tlačítko na levém sluchátku. Pro volbu další stopy třikrát klepněte na multifunkční dotykové tlačítko na pravém sluchátku.
- **Hlasový asistent:** Pro povolení této funkce na vašem spárovaném mobilním zařízení podržte multifunkční dotykové tlačítko na levém sluchátku po dobu 2 sekund. Dostupnost funkce hlasového asistenta závisí na typu a nastavení vašeho mobilního zařízení. Aktivace hlasového asistenta je oznámena pípnutím v levém sluchátku.
- **Herní/hudební režim:** Pro přepnutí mezi herním/hudebním režimem podržte multifunkční dotykové tlačítko na pravém sluchátku po dobu 2 sekund. Provedení změny režimu je oznámeno jedním pípnutím.
- **Resetování na tovární nastavení:** Odpojte sluchátka vypnutím Bluetooth na spárovaném zařízení. Rychle 5krát klepněte na hlavní sluchátko (zeleně blikající sluchátko). Indikátory na obou sluchátkách budou blikat po dobu 3 sekund a pak zhasnou. Poté je vložte zpět do nabíjecího pouzdra pro dokončení resetování na tovární nastavení.

LED indikátory

Sluchátka:

Zapnutí: zelený indikátor 3krát blikne

Vypnutí: zelený indikátor 1krát blikne

Odpojeno: pravý (hlavní) indikátor 2krát za sekundu blikne

Herní režim: zelený indikátor je v režimu pulzujícího světla

Varování při vybité baterii: oba zelené indikátory (L/R) blikají současně s intervalem 2 sekundy

Sluchátka se nabíjejí: zelený indikátor svítí

Sluchátka jsou nabita: zelený indikátor nesvítí

Nabíjecí pouzdro:

Nabíjecí pouzdro v režimu nabíjení:

Indikátory pouzdra 1× bliknou - baterie má méně než 25 %

Indikátory pouzdra 2× bliknou - baterie má 25-50 %

Indikátory pouzdra 3× bliknou - baterie má 50-75 %

Indikátory pouzdra 4× bliknou - baterie má 75-100 %

Nepřetržitě svítí - baterie je plně nabita

Když jsou sluchátka nabíjena v nabíjecím pouzdře, můžete otevřením a uzavřením pouzdra zobrazit stav nabíjení sluchátek. Pokud oba indikátory pouzdra zůstanou po uzavření pouzdra svítit, nabíjení stále probíhá.

Nabíjení

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslech při běžné hlasitosti.

Po vložení BT sluchátek do nabíjecí krabičky, a také během jejího nabíjení, zobrazuje LED indikátor na přední straně úroveň jejího nabití (25%, 50%, 75%, 100%).

Upozornění: Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie. Nabíjení provádějte souvisle až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná.

Doporučení: Pokud BT sluchátka delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterie jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu. BT sluchátka spolu s nabíjecí krabičkou doporučujeme skladovat s nabitou baterií, aby nedošlo k nevratnému poškození baterií (ztráta kapacity).

Specifikace:

Bluetooth: v5.0 | Latence: 65 ms | BT profily: A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SPP/SMP/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP | Provozní dosah: <10m | Nabíjecí napětí: DC 5 V (Typ C) | Doba nabíjení: ≤ 2 h | Doba přehrávání: ≤6h | Průměr reproduktorů: 12mm | Frekvenční odezva: 20-17,5Khz | Citlivost: 110dB | Impedance: 32Ω | Maximální výkon vysílače při frekvenci 2,4 GHz - 2,4835 GHz:10 mW | Kapacita nabíjecího pouzdra: 400mAh (Lithium polymer) | Kapacita sluchátek: 50mAh (Lithium polymer) | Rozměry nabíjecího pouzdra: 85 x 47 x 32mm | Rozměry sluchátek: 39 x 22 x 22mm | Hmotnost nabíjecího pouzdra: 53 g | Hmotnost sluchátek: 5 g

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii



Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YHP 03BT BK] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.yenkee.cz

| 1 | Kontakty nabíjania

| 2 | LED indikátor

| 3 | Dotykové multifunkčné tlačidlo

| 4 | Kontakty nabíjania

| 5 | Mikrofón

Uvedenie do prevádzky

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Pred prvým použitím BT slúchadlá nabite na maximálnu úroveň. Po vybratí z nabíjacej škatuľky sú slúchadlá automaticky pripravené na použitie.

Upozornenie: Predídete poškodeniu vášho sluchu a pred pripojením BT slúchadiel k mobilnému zariadeniu znížte vždy úroveň hlasitosti vášho zariadenia na minimum.

Poznámka: Ak nie sú BT slúchadlá spárované so žiadnym zariadením, pri dlhšej nečinnosti sa vypnú.

Spárovanie slúchadiel pomocou Bluetooth

Otvorte kryt nabíjacieho boxu a počkajte, kým sa slúchadlá navzájom nespárujú a LED indikátor hlavného slúchadla nezačne trvalo blikať zeleným svetlom. Nájdite v dostupných Bluetooth zariadeniach vo vašom mobilnom telefóne alebo v inom zariadení, s ktorým chcete slúchadlá spárovať, zariadenie „RAGE“ a spustite proces spárovania.

Poznámka: Slúchadlá si môžete tiež nasadiť do uší a audio signál „spárovanie“ oznámi režim spárovania a signál „pripojené“ oznámi, že vaše slúchadlá boli spárované s Bluetooth zariadením.

V prípade, že v dostupných zariadeniach „RAGE“ nevidíte, skontrolujte, či je Bluetooth vo vašom zariadení zapnuté (v prípade budúcich problémov s viditeľnosťou reštartujte Bluetooth).

Poznámka: Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia udržiajte BT slúchadlá vo vzdialenosti maximálne 10 metrov od spárovaného zariadenia. V závislosti od rušenia okolia je niekedy nevyhnutné udržiavať medzi BT slúchadlami a spárovaným zariadením kratšiu vzdialenosť.

Poznámka: Ak sa počas spárovania vášho zariadenia s BT slúchadlami objaví požiadavka na zadanie kódu na spárovanie, použite nasledujúci kód: „0000“.

Ovládanie BT slúchadiel

• **Zapnutie BT slúchadiel:** Podržte multifunkčné dotykové tlačidlo na oboch slúchadlách na 2 sekundy. Po otvorení nabíjacieho puzdra

sa slúchadlá automaticky pripoja k naposledy použitému zariadeniu. Jednoducho ich nasadíte do uší a dvakrát klepnite na prehranie vášho playlistu.

- **Vypnutie BT slúchadiel:** Podržte multifunkčné dotykové tlačidlo na oboch slúchadlách na 5 sekúnd. Po vložení BT slúchadiel do nabíjacieho boxu sa ukončí Bluetooth prenos, slúchadlá sa vypnú a automaticky sa spustí ich nabíjanie.

- **Prijatie/ukončenie telefónneho hovoru:** Prichádzajúci hovor na spárovanom mobilnom zariadení je oznámený 5 pípnutiami. Na prijatie/ukončenie prichádzajúceho hovoru dvakrát klepnite na multifunkčné dotykové tlačidlo na akomkoľvek slúchadle.

- **Odmietnutie prichádzajúceho hovoru:** Na odmietnutie prichádzajúceho hovoru na spárovanom mobilnom zariadení podržte multifunkčné dotykové tlačidlo na akomkoľvek slúchadle na 2 sekundy, kým nedôjde k odmietnutiu hovoru.

- **Spustenie/pozastavenie prehrávania hudby:** Na spustenie/pozastavenie prehrávania hudby z pripojeného mobilného zariadenia krátko dvakrát klepnite na multifunkčné dotykové tlačidlo na akomkoľvek slúchadle.

- **Zvýšenie/zníženie hlasitosti:** Na zníženie hlasitosti klepnite na ľavé slúchadlo. Na zvýšenie hlasitosti klepnite na pravé slúchadlo. Maximálna hlasitosť je oznámená pípnutím v pravom slúchadle.

- **Predchádzajúca/d'alšia stopa:** Pre voľbu predchádzajúcej stopy trikrát klepnite na multifunkčné dotykové tlačidlo na ľavom slúchadle. Pre voľbu ďalšej stopy trikrát klepnite na multifunkčné dotykové tlačidlo na pravom slúchadle.

- **Hlasový asistent:** Na povolenie tejto funkcie na vašom spárovanom mobilnom zariadení podržte multifunkčné dotykové tlačidlo na ľavom slúchadle na 2 sekundy. Dostupnosť funkcie hlasového asistenta závisí od typu a nastavenia vášho mobilného zariadenia. Aktivácia hlasového asistenta je oznámená pípnutím v ľavom slúchadle.

- **Herný/hudobný režim:** Na prepnutie medzi herným/hudobným režimom podržte multifunkčné dotykové tlačidlo na pravom slúchadle na 2 sekundy. Vykonanie zmeny režimu je oznámené jedným pípnutím.

- **Resetovanie na továrenské nastavenie:** Odpojte slúchadlá vypnutím Bluetooth na spárovanom zariadení. Rýchlo 5-krát kliknite na hlavné slúchadlo (na zeleno blikajúce slúchadlo). Indikátory na oboch slúchadlách budú blikať 3 sekundy a potom zhasnú. Potom ich vložte späť do nabíjacieho puzdra na dokončenie resetovania na továrenské nastavenie.

LED indikátory

Slúchadlá:

Zapnutie: zelený indikátor 3-krát blikne

Vypnutie: zelený indikátor 1-krát blikne

Odpojené: pravý (hlavný) indikátor 2-krát za sekundu blikne

Herný režim: zelený indikátor je v režime pulzujúceho svetla

Varovanie pri vybití batérie: oba zelené indikátory (L/R) blikajú súčasne s intervalom 2 sekundy

Slúchadlá sa nabíjajú: zelený indikátor svieti

Slúchadlá sú nabité: zelený indikátor nesvieti

Nabíjacie puzdro:

Nabíjacie puzdro v režime nabíjania:

Indikátory puzdra 1× bliknú - batéria má menej než 25 %

Indikátory puzdra 2× bliknú - batéria má 25 - 50 %

Indikátory puzdra 3× bliknú - batéria má 50 - 75 %

Indikátory puzdra 4× bliknú - batéria má 75 - 100 %

Nepretržite svieti - batéria je plne nabitá

Keď sa slúchadlá nabíjajú v nabíjacom puzdre, môžete otvorením a uzatvorením puzdra zobrazit' stav nabíjania slúchadiel. Ak oba indikátory puzdra zostanú po uzatvorení puzdra svietiť, nabíjanie stále prebieha.

Nabíjanie

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebováva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti.

Po vložení BT slúchadiel do nabíjacej škatuľky, a tiež počas jej nabíjania, zobrazuje LED indikátor na prednej strane úroveň jej nabitia (25 %, 50 %, 75 %, 100 %).

Upozornenie: Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie. Nabíjajte súvislo až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná.

Odporúčanie: Ak BT slúchadlá dlhší čas nepoužívate, odporúčame batérie raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu. BT slúchadlá spolu s nabíjacou škatuľkou odporúčame skladovať s nabitou batériou, aby nedošlo k nevratnému poškodeniu batérií (strata kapacity).

Špecifikácie:

Bluetooth: v5.0 | Latencia: 65ms | BT profily: A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SPP/SMP/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP | Prevádzkový dosah: <10m | Nabíjacie napätie: DC 5 V (Typ C) | Čas nabíjania: ≤ 2 h | Dĺžka prehrávania: ≤ 6h | Priemer reproduktorov: 12mm | Frekvenčná odozva: 20-17,5Khz | Citlivosť: 110dB | Impedancia: 32Ω | Maximálny výkon vysielача pri frekvencii 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 10 mW | Kapacita nabíjacieho puzdra: 400mAh (Lithium polymer) | Kapacita slúchadiel: 50mAh (Lithium polymer) | Rozmery nabíjacieho puzdra: 85 x 47 x 32mm | Rozmery slúchadiel: 39 x 22 x 22mm | Hmotnosť nabíjacieho puzdra: 53 g | Hmotnosť slúchadiel: 5 g

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilitate a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

FAST ČR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YHP 03BT BK] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.yenkee.sk

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| 1 Złącza ładowania | 4 Złącza ładowania |
| 2 Wskaźnik LED | 5 Mikrofon |
| 3 Dotykowy przycisk wielofunkcyjny | |

Uruchamianie

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi.

Przed pierwszym użyciem naładuj słuchawki BT do maksymalnego poziomu. Po wyjęciu z pudełka ładującego słuchawki są automatycznie przygotowane do użycia.

Uwaga: Zapobiegnij uszkodzeniu słuchu i przed podłączeniem słuchawek BT do urządzenia mobilnego zawsze obniż poziom głośności urządzenia na minimum.

Uwaga: Jeśli słuchawki BT nie są sparowane z żadnym urządzeniem, przy dłuższej bezczynności się wyłączą.

Parowanie słuchawek przy pomocy Bluetooth

Otwórz pokrywę ładowarki i poczekaj, aż słuchawki zostaną sparowane, a wskaźnik LED głównej słuchawki zacznie pulsować na zielono. Znajdź urządzenie „RAGE” wśród dostępnych urządzeń Bluetooth w swoim telefonie komórkowym lub innym urządzeniu, z którym chcesz sparować zestaw słuchawkowy i rozpocznij proces parowania.

Uwaga: Można również włożyć słuchawki do uszu, a sygnał dźwiękowy „parowanie” oznajmi tryb parowania, a sygnał „połączony” oznajmi, że słuchawki zostały sparowane z urządzeniem Bluetooth.

Jeśli nie widzisz urządzenia „RAGE” w dostępnych urządzeniach, upewnij się, że w Twoim urządzeniu jest włączony Bluetooth (w razie problemów z widocznością zrestartuj Bluetooth).

Uwaga: Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, trzymaj słuchawki BT w odległości nie większej niż 10 metrów od sparowanego urządzenia. W zależności od zakłóceń otoczenia czasami konieczne jest zachowanie mniejszej odległości między słuchawkami BT a sparowanym urządzeniem.

Uwaga: Jeśli podczas parowania urządzenia ze słuchawkami BT pojawi się komunikat z wezwaniem do wprowadzenia kodu parowania, użyj następującego kodu: „0000”.

Obsługa słuchawek BT

• **Włączanie słuchawek BT:** Przytrzymaj wciśnięty wielofunkcyjny przycisk dotykowy na obu słuchawkach przez 2 sekundy. Po otwarciu

ładowarki, słuchawki automatycznie łączą się z ostatnio używanym urządzeniem. Po prostu włóż je do uszu i stuknij, aby odtworzyć swoją listę odtwarzania.

- **Wyłączenie słuchawek BT:** Przytrzymaj wciśnięty wielofunkcyjny przycisk dotykowy na obu słuchawkach przez 5 sekundy. Gdy słuchawki BT zostaną włożone do ładowarki, transmisja Bluetooth zostanie przerwana, słuchawki się wyłączą, a ładowanie rozpocznie się automatycznie.

- **Odbiór/zakończenie połączenia telefonicznego:** Połączenie przychodzące na sparowane urządzenie mobilne jest sygnalizowane 5 sygnałami dźwiękowymi. Aby odebrać/zakończyć połączenie przychodzące, dotknij wielofunkcyjnego przycisku dotykowego na dowolnej słuchawce.

- **Odrzucenie połączenia przychodzącego:** Aby odrzucić połączenie przychodzące na sparowane urządzenie mobilne, przytrzymaj wielofunkcyjny przycisk dotykowy na dowolnej słuchawce przez 2 sekundy, aż połączenie zostanie odrzucone.

- **Włączenie/wstrzymanie odtwarzania muzyki:** Aby rozpocząć/zatrzymać odtwarzanie muzyki z podłączonego urządzenia mobilnego, dotknij krótko wielofunkcyjnego przycisku dotykowego na dowolnej słuchawce.

- **Zwiększenie/zmniejszenie głośności:** Aby zmniejszyć głośność, dotknij lewej słuchawki. Aby zwiększyć głośność, dotknij prawej słuchawki. Maksymalny poziom głośności jest sygnalizowany przez sygnał dźwiękowy w prawej słuchawce.

- **Poprzednia/następna ścieżka:** Aby wybrać poprzednią ścieżkę, dotknij trzykrotnie wielofunkcyjnego przycisku dotykowego na lewej słuchawce. Aby wybrać następną ścieżkę, dotknij trzykrotnie wielofunkcyjnego przycisku dotykowego na prawej słuchawce.

- **Asystent głosowy:** Aby włączyć tę funkcję na sparowanym urządzeniu mobilnym, przytrzymaj wielofunkcyjny przycisk dotykowy na lewej słuchawce przez 2 sekundy. Dostępność funkcji asystenta głosowego zależy od typu i ustawień urządzenia mobilnego. Aktywacja asystenta głosowego jest oznajmiana przez sygnał dźwiękowy na lewej słuchawce.

- **Tryb gry/muzyki:** Aby przełączyć między trybem gier/muzyki, przytrzymaj przez 2 sekundy wielofunkcyjny przycisk dotykowy na prawej słuchawce. Pojedynczy sygnał dźwiękowy powiadomi Cię o zmianie trybu.

- **Przywrócenie ustawień fabrycznych:** Odłącz słuchawki, wyłączając Bluetooth na sparowanym urządzeniu. Szybko dotknij głównej słuchawki (zielona migająca słuchawka) 5 razy. Wskaźniki na obu słuchawkach będą migać przez 3 sekundy, a następnie zgasną. Następnie umieść je z powrotem w ładowarce, aby dokończyć przywracanie ustawień fabrycznych.

Wskaźniki LED

Słuchawki:

Włączanie: zielony wskaźnik zamiga 3 razy

Wyłączanie: zielony wskaźnik zamiga 1 raz

Rozłączony: prawy (główny) wskaźnik miga 2 razy na sekundę

Tryb gier: zielony wskaźnik jest w trybie pulsującego światła

Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii: oba zielone wskaźniki (L/R) migają jednocześnie w odstępie 2 sekund

Słuchawki się ładują: świeci zielony wskaźnik

Słuchawki są naładowane: zielony wskaźnik nie świeci

Ładowarka:

Ładowarka w trybie ładowania:

Wskaźniki ładowarki migną 1 raz – poziom baterii poniżej 25%

Wskaźniki ładowarki migną 2 razy – poziom baterii wynosi 25-50%

Wskaźniki ładowarki migną 3 razy – poziom baterii wynosi 50-75%

Wskaźniki ładowarki migną 4 razy – poziom baterii wynosi 75-100%

Ciągłe świecenie – bateria w pełni naładowana

Gdy słuchawki są ładowane w ładowarce, można otworzyć i zamknąć ładowarkę, aby sprawdzić stan naładowania słuchawek. Jeśli po zamknięciu ładowarki oba wskaźniki nadal świecą, ładowanie jest nadal w toku.

Ładowanie

Naładowany akumulator wystarczy na kilka godzin działania w zwykłych warunkach. Wysoka głośność zużywa energię akumulatora szybciej, dlatego zaleca się słuchanie przy zwykłej głośności.

Po włożeniu słuchawek BT do pudełka ładującego oraz podczas jego ładowania wskaźnik LED pokazuje na przedniej stronie stan naładowania (25%, 50%, 75%, 100%).

Uwaga: Podczas ładowania korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem. Aby osiągnąć maksymalną żywotność baterii, należy rozpocząć ładowanie baterii dopiero po komunikacie o niskim stanie baterii. Ładowanie przeprowadzaj w sposób ciągły aż do pełnego naładowania. Jeśli czas działania baterii jest już bardzo krótki, żywotność baterii się wyczerpała.

Zalecenia: Jeśli nie korzystasz ze słuchawek BT przez dłuższy czas, zaleca się dwa trzy razy w miesiącu naładować baterie do pełna. Aby nie doszło do nieodwracalnego uszkodzenia baterii (utrata pojemności), zaleca się przechowywanie słuchawek BT z pudełkiem ładującym z naładowaną baterią.

Specyfikacja:

Bluetooth: v5.0 | Opóźnienie: 65 ms | Profile BT: A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SPP/SMP/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP | Zakres działania: <10m | Napięcie ładowania: DC 5 V (Typ C) | Czas ładowania: ≤ 2 h | Czas odtwarzania: ≤ 6h | Średnica głośników: 12mm | Pasma przenoszenia: 20-17,5Khz | Czułość: 110dB | Impedancja: 32Ω | Maksymalna moc nadajnika przy częstotliwości 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 10 mW | Pojemność etui ładującego: 400mAh (Lithium polymer) | Pojemność słuchawek: 50mAh (Lithium polymer) | Wymiary etui ładującego: 85 x 47 x 32mm | Wymiary słuchawek: 39 x 22 x 22mm | Masa etui ładującego: 53 g | Masa słuchawek: 5 g

Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużyтым opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu.

Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego (YHP 03BT BK) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.yenkee.pl

- | 1 | Töltő érintkezők
- | 2 | LED kijelző
- | 3 | Érintős többfunkciós gomb

- | 4 | Töltő érintkezők
- | 5 | Mikrofon

Üzembe helyezés

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Az első használat előtt töltsse fel a maximumra a BT fülhallgatót. A fejhallgató automatikusan készen áll a használatra, ha eltávolítják a töltődobozból.

Figyelmeztetés: A BT fejhallgató mobilkészülékhez történő csatlakoztatása előtt a halláskárosodás elkerülése érdekében mindig minimalizálja a készülék hangerejét.

Megjegyzés: Ha a BT fejhallgató egyetlen készülékkel sincs párosítva, hosszabb tétlenség esetén kikapcsol.

Fejhallgató párosítása Bluetooth segítségével

Nyissa ki a töltődoboz fedelét és várja meg, amíg a fülhallgató párosodik, és a fő fülhallgató LED-jelzője folyamatosan zölden villog. Keresse meg a „RAGE” eszközt a mobiltelefonján vagy egyéb eszközén, amellyel a fülhallgatót párosítani szeretné, és indítsa el a párosítási folyamatot a rendelkezésre álló Bluetooth-eszközökön.

Megjegyzés: A fülhallgatót be is helyezheti a fülébe, és a „párosítás” audiojel jelzi a párosítási módot, a „csatlakoztatott” jel pedig azt, hogy a fülhallgató párosítva van a Bluetooth-eszközzel.

Ha a rendelkezésre álló eszközökön nem látja a „RAGE” feliratot, ellenőrizze, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva az eszközén (a jövőbeni láthatósági problémák esetén indítsa újra a Bluetooth-ot).

Megjegyzés: A stabil Bluetooth kapcsolat biztosítása érdekében tartsa a BT fülhallgatót a párosított készüléktől 10 méterre. A környezeti interferenciától függően időnként rövidebb távolságot kell tartani a BT fülhallgató és a párosított eszköz között.

Megjegyzés: Ha a készülék és a BT fülhallgató párosításakor a párosítási kód megadását kéri, használja a következő kódot: „0000”.

A BT fejhallgató kezelése

• **A BT fejhallgató bekapcsolása:** Tartsa lenyomva mindkét fülhallgató multifunkciós érintőgombját 2 másodpercig. A töltőtöket kinyitásakor a fülhallgató automatikusan csatlakozik az utoljára használt

eszközhöz. Egyszerűen tegye a fülére, és érintse meg a playlist lejátszásához.

- **A BT fejhallgató kikapcsolása:** Tartsa lenyomva mindkét fülhallgató multifunkciós érintőgombját 5 másodpercig. Miután behelyezte a BT fejhallgatót a töltődobozba, a Bluetooth átvitel véget ér, a fejhallgató kikapcsol és a töltés automatikusan elindul.

- **Hívásfogadás/befejezés:** A párosított mobil eszközön bejövő hívást 5 sípolás jelzi. Bejövő hívás fogadásához/befejezéséhez érintse meg bármelyik fülhallgató multifunkciós érintőgombját.

- **Bejövő hívás elutasítása:** A párosított mobil eszközön bejövő hívás elutasításához nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig bármelyik fülhallgató multifunkciós érintőgombot, amíg a hívás elutasításra kerül.

- **A zenelejátszás elindítása/szüneteltetése:** A zene lejátszásának elindításához/szüneteltetéséhez a csatlakoztatott mobil eszközzel röviden érintse meg bármelyik fülhallgató multifunkciós érintőgombját.

- **Hangerő növelése/csökkentése:** A hangerő csökkentéséhez érintse meg a bal fülhallgatót. A hangerő növeléséhez érintse meg a jobb fülhallgatót. A maximális hangerőt egy hangjelzés jelzi a jobb fülhallgatóban.

- **Előző/Következő szám:** Az előző műsorszám kiválasztásához érintse meg háromszor a bal fülhallgató multifunkciós érintőgombját. A következő műsorszám kiválasztásához érintse meg háromszor a jobb fülhallgató multifunkciós érintőgombját

- **Hangasszisztens:** A hangasszisztens funkció a párosított mobil eszközön történő engedélyezéséhez tartsa lenyomva 2 másodpercig a bal fülhallgató multifunkciós érintőgombját. A hangasszisztens funkció elérhetősége a mobil eszköz típusától és beállításaitól függ. A hangasszisztens aktiválását sípolás jelzi a bal fülhallgatón.

- **Játék/zene mód:** A játék/zene mód közötti váltáshoz tartsa lenyomva 2 másodpercig a jobb fülhallgató multifunkciós érintőgombját. Az üzemmódváltást egy sípolás jelzi.

- **A gyári beállítások visszaállítása:** Válassza le a fülhallgatót a Bluetooth kikapcsolásával a párosított eszközön. Gyorsan ötször érintse meg a fő fülhallgatót (zölden villogó fülhallgató). Mindkét fülhallgató jelzőfénye 3 másodpercig villog, majd kialszik. Ezután tegye vissza a töltőtokba a gyári visszaállítás befejezéséhez.

LED kijelzők

Fülhallgató:

Bekapcsolás: a zöld jelzőfény 3x felvillan

Kikapcsolás: a zöld jelzőfény 1x felvillan

Leválasztva: a jobb (fő) jelzőfény másodpercenként kétszer felvillan

Játék mód: a zöld jelzőfény pulzáló fény módban van

Figyelmeztetés az akkumulátor lemerüléséről: mindkét zöld jelzőfény (L/R) egyszerre villog 2 másodperces időközrel

A fülhallgató töltődik: a zöld jelzőfény világít

A fülhallgató töltve van: a zöld jelzőfény nem világít

Töltőtök:

Töltőtök töltési módban:

A tok jelzőfényei 1x villannak - az akkumulátor töltöttségi szintje kevesebb mint 25 %

A tok jelzőfényei 2x villannak - az akkumulátor töltöttségi szintje 25-50 %

A tok jelzőfényei 3x villannak - az akkumulátor töltöttségi szintje 50-75 %

A tok jelzőfényei 4x villannak - az akkumulátor töltöttségi szintje 75-100 %

Folyamatosan világít - az akkumulátor teljesen fel van töltve

Amikor a fülhallgató a töltőtökben van túltve, a tok kinyitásával és becsukásával megjelenítheti a fülhallgatók töltési állapotát. Ha a tok becsukása után mindkét jelzőfény világít, akkor a töltés még folyamatban van.

Feltöltés

A feltöltött akkumulátor átlagos hangerő mellett néhány órára elegendő. A nagy hangerő gyorsabban elhasználja az akkumulátor energiáját, ezért javasoljuk, hogy átlagos hangerővel hallgassa.

A BT fejhallgató behelyezése és a töltés befejezése után az elülső LED kijelző mutatja a töltöttséget (25%, 50%, 75%, 100%).

Figyelmeztetés: Töltéshez kizárólag a készülékkel együtt kapott eredeti tartozékokat használja. Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében érdemes a töltést csak akkor megkezdeni, ha megjelenik az alacsony akkumulátor-töltöttség jelzése. A töltést egészen a teljes feltöltésig folytassa. Ha az akkumulátor működési ideje már nagyon rövid, az akkumulátor élettartama a végéhez közeledik.

Javaslat: Ha hosszabb ideig nem használja a BT fejhallgatót, javasoljuk, hogy az akkumulátort két-háromhavonta teljesen töltsse fel. Javasoljuk, hogy a BT fejhallgatót és a töltődobozt feltöltött akkumulátorral tárolja, nehogy az akkumulátor visszafordíthatatlan kárt (kapacitásvesztést) szenvedjen.

Specifikáció:

Bluetooth: v5.0 | Késleltetés: 65ms | BT profilok: A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SPP/SMP/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP | Hatótávolság: <10m | Feltöltési feszültség: DC 5 V [C típus] | Töltési idő: ≤ 2 óra | Lejátszási idő: akár 5-6h | A hangszórók átmérője: 12mm | Frekvenciaválasz: 20-17,5Khz | Érzékenység: 110dB | Impedancia: 32Ω | Az adó maximális teljesítménye 2,4 GHz - 2,4835 GHz frekvencia mellett: 10 mW | Töltő tok kapacitása: 400mAh (Lithium polymer) | Fülhallgatók kapacitása: 50mAh (Lithium polymer) | Töltő tok méretei: 85 x 47 x 32mm | Fülhallgatók méretei: 39 x 22 x 22mm | Töltő tok tömege: 53 g | Fülhallgatók tömege: 5 g

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el.



Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambírtonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST ČR, a.s. igazolja, hogy a [YHP 03BT BK] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.yenkee.hu.

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1 Kontakty nabíjení | 4 Kontakty za punjenje |
| 2 LED indikator | 5 Mikrofon |
| 3 Multifunkcijsko dugme na dodir | |

Stavljanje u funkciju

Pre prve upotrebe uverite se da ste pažljivo pročitali bezbednosna uputstva u ovom korisničkom priručniku.

Pre prve upotrebe napunite BT slušalice na maksimalni nivo. Slušalice su automatski spremne za upotrebu nakon vađenja iz kutije za punjenje.

Oprez: Pre priključivanja BT slušalice na vaš mobilni telefon uverite se da je jačina zvuka vašeg uređaja uvek podešena na minimum, da biste sprečili oštećenje sluha.

Napomena: BT slušalice se isključuju nakon dužeg perioda neaktivnosti osim kada su uparene s drugim uređajem.

Uparivanje vaših slušalica preko Bluetooth

Otvorite poklopac kutije za punjenje i sačekajte dok se slušalice upare jedna sa drugom i LED na glavnoj slušalici počne neprestano da trepće zeleno svetlo. Pronađite "RAGE" u dostupnim bluetooth uređajima na vašem mobilnom telefonu ili drugom uređaju sa kojim želite da uparite slušalice i započnete postupak uparivanja.

Napomena: Takođe možete da stavite slušalice u uši i zvučni signal „pairing“ vas obaveštava da su u režimu uparivanja, a „connected“ će vas obavestiti da su vaše slušalice uparene sa vašim Bluetooth uređajem.

U slučaju da ne vidite „RAGE“ u dostupnim uređajima, proverite da li je bluetooth uključen na vašem uređaju (ponovo pokrenite bluetooth u slučaju buduće nevidljivosti).

Napomena: Da bi ste osigurali stabilnu Bluetooth vezu uverite se da je rastojanje između BT slušalica i vašeg uparenog uređaja u opsegu od 10 metara. U zavisnosti od okolnih smetnji, ponekad je neophodno održavati kraće rastojanje između BT slušalica i vašeg uparenog uređaja.

Napomena: Ako se od vas traži da unesete kod uparivanja tokom uparivanja vašeg uređaja i BT slušalica, koristite kod: „0000“.

Rad BT slušalica

- **Uključivanje BT slušalica:** Držite pritisnutim višenamensko dugme na dodir na obe slušalice 2 sekunde. Otvaranjem kutije za punjenje slušalice se automatski povezuju sa poslednjim korišćenim uređajem.

Stavite ih u uši i dva puta dodirnite da bi ste reprodukovali vašu plejlistu.

- **Isključivanje BT slušalica:** Držite pritisnutim višenamensko dugme na dodir na obe slušalice 5 sekunde. Umetanjem BT slušalica u kutiji za punjenje prekinućete vezu bluetooth prenosa, isključiti i automatski započeti punjenje.
- **Odgovaranje/završetak telefonskog poziva:** Dolazni poziv na uparenom mobilnom uređaju se obaveštava sa 5 zvučna signala. Za odgovaranje/završavanje dolazećeg poziva sa uparenim mobilnim uređajem dva puta dodirnite višenamensko dugme na dodir na bilo kojoj slušalici.
- **Odbijanje dolazećeg poziva:** Za odbijanje dolazećeg poziva na upareni mobilni uređaj držite višenamensko dugme na dodir 2 sekunde dok se poziv ne odbije.
- **Za početak/pauziranje reprodukcije muzike:** Za početak/pauziranje reprodukcije muzike sa vašeg povezanog mobilnog uređaja dva puta kratko dodirnite višenamensko dugme na dodir na bilo kojoj slušalici.
- **Pojačavanje/smanjivanje jačine zvuka:** Jednom dodirnite levu slušalicu za smanjenje jačine zvuka. Jednom dodirnite desnu slušalicu za pojačavanje jačine zvuka. Maksimalna jačina zvuka se obaveštava zvučnim signalom u desnoj slušalici.
- **Prethodna/sledeća numera:** Za prethodnu numeru dodirnite tri puta višenamensko dugme na dodir na levoj slušalici. Za sledeću numeru dodirnite tri puta višenamensko dugme na dodir na desnoj slušalici.
- **Glasovni asistent:** Da bi ste omogućili ovu funkciju na vašem uparenom mobilnom uređaju, držite višenamensko dugme na dodir na levoj slušalici 2 sekunde. Dostupnost funkcije glasovnog asistenta zavisi od tipa i postavke vašeg mobilnog uređaja. Aktivacija glasovnog pomoćnika obaveštava se zvučnim signalom u levoj slušalici.
- **Režim za igre/muziku:** Da biste se prebacivali između režima igre/muzike, držite višenamensko dugme na dodir na desnoj slušalici 2 sekunde. Jedan zvučni signal obavestiće vas da je izvršena promena režima.
- **Vraćanje na fabrička podešavanja:** Isključivanjem bluetooth na uparenom uređaju prekidate vezu za slušalicama. Brzo dodirnite 5 puta glavnu slušalicu (onu koja trepće zeleno). Oba indikatora slušalica će treptati 3 sekunde i zatim se isključiti. Nakon toga vratite ih u kutiju za punjenje i resetovanje na fabrička podešavanja je završeno.

LED indikatori

Slušalice:

Uključene: zeleni indikator trepće 3 puta

Isključene: zeleni indikator trepće 1 puta

Prekinuta veza: desna (glavna) indikator trepće 2 puta po sekundi

Režim igranja: zeleni indikator se nalazi u režimu pulsiranja svetlosti

Upozorenje o praznoj bateriji: oba zelena indikatora (L/D) trepću svake 2 sekunde istovremeno

Slušalice se pune: zeleni indikator je uključen

Slušalice su napunjene: zeleni indikator je isključen

Kutija za punjenje:

Kutija za punjenje tokom punjenja:

Indikatori kutije 1x treptaj - baterija manja od 25%

Indikatori kutije 2x treptaja - baterija 25% - 50%

Indikatori kutije 3x treptaja - baterija 50% - 75%

Indikatori kutije 4x treptaja - baterija 75% - 100%

Uvek uključen - baterija je napunjena

Kada se slušalice pune u kutiji za punjenje, otvorite i zatvorite kutiju da bi ste videli status punjenja slušalice. Ako oba indikatora ostanu uključena nakon zatvaranja poklopca kutije, punjenje je još uvek u toku.

Punjenje

Napunjena baterija obezbeđuje napajanje za nekoliko sati rada pri normalnim nivoima jačine zvuka. Visoka jačina zvuka troši više bateriju, zbog toga preporučujemo da slušate pri normalnim nivoima jačine zvuka.

Nakon stavljanja slušalica u kutiji za punjenje kao i dok se kutija puni, LED indikatori na prednjoj strani prikazuju nivo punjenja (25%, 50%, 75%, 100%).

Oprez: Za punjenje koristite samo originalne pribore isporučene s aparatom. Za dobijanje maksimalnog veka trajanja baterije najbolje je da započnete punjenje nakon obaveštenja za nizak kapacitet baterije. Punite bez prekida do kraja. Kada radno vreme baterije postane veoma kratko, onda je vek trajanja baterije istekao.

Preporuka: Ako se vaše slušalice ne koriste duži vremenski period, preporučujemo da napunite bateriju do kraja jednom u dva do tri meseca. Preporučujemo da čuvate BT slušalice i kutiju za punjenje s napunjenom baterijom da biste sprečili nepopravljiva oštećenja baterije (gubitak kapaciteta).

Specifikacije:

Bluetooth: v5.0 | Latencija: 65ms | BT profili: A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SPP/SMP/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP | Operativni domet: <10m | Napon punjenja: DC 5V (tip C) | Vreme punjenja: ≤ 2 h | Vreme reprodukcije: ≤ 6 h | Prečnik zvučnika: 12mm | Frekventni odziv: 20-17,5Khz | Mikr.: 110dB | Prividni otpor: 32Ω | Maksimalna snaga predajnika na 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 10 mW | Kapacitet kućišta za punjenje: 400mAh (Lithium polymer) | Kapacitet slušalice: 50mAh (Lithium polymer) | Dimenzije kućišta za punjenje: 85 x 47 x 32mm | Dimenzije slušalice: 39 x 22 x 22mm | Težina kućišta za punjenje: 53 g | Težina slušalice: 5 g

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite u javno odlagalište.



Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.



Odlaganje u državama van Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YHP 03BT BK] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU.Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.yenkee.eu

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1 Kontakti za punjenje | 4 Kontakti za punjenje |
| 2 LED pokazivač | 5 Mikrofon |
| 3 Višefunkcijska dodirna tipka | |

Priprema za upotrebu

Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte sigurnosne upute u ovom priručniku.

Prije prve upotrebe potpuno napunite Bluetooth slušalice. Slušalice su spremne za upotrebu nakon uklanjanja iz kutije za punjenje.

Oprez: Da biste spriječili oštećenje sluha, prije povezivanja Bluetooth slušalica s mobitelom provjerite je li njegova glasnoća smanjena na minimalnu.

Napomena: Bluetooth slušalice isključit će se nakon dužeg razdoblja neaktivnosti, osim ako su uparene s drugim uređajem.

Uparivanje slušalica putem Bluetootha

Otvorite poklopac kutije za punjenje i pričekajte dok se slušalice međusobno ne upare, a na glavnoj slušalici ne počne treperiti zelena lampica. Pronađite „RAGE“ među dostupnim Bluetooth uređajima na mobilnom telefonu ili drugom uređaju s kojim želite upariti slušalice i pokrenite postupak uparivanja.

Napomena: Ako slušalice stavite na uši, zvučni signal „pairing“ naznačit će način rada za uparivanje, a „connected“ znači da su slušalice povezane s Bluetooth uređajem.

Ako „RAGE“ nije među dostupnim uređajima, provjerite je li na uređaju uključen Bluetooth (ili ga isključite i ponovo uključite).

Napomena: Za stabilnu Bluetooth vezu razmak između Bluetooth slušalica i uparenog uređaja ne smije biti veći od 10 m. Ovisno o smetnjama u okruženju, ponekad je potrebno održavati manji razmak između Bluetooth slušalica i uparenog uređaja.

Napomena: Ako to bude potrebno, prilikom uparivanja Bluetooth slušalica unesite šifru: „0000“.

Upotreba Bluetooth slušalica

• **Uključivanje Bluetooth slušalica:** držite pritisnute višefunkcijske tipke na objema slušalicama 2 sekunde. Kada otvorite kutiju za punjenje, slušalice se automatski povezuju s posljednjim upotrijebljenim uređajem. Jednostavno ih stavite na uši i dvaput dodirnite kako biste

pokrenuli reprodukciju.

- **Isključivanje Bluetooth slušalice:** držite pritisnute višefunkcijske tipke na objema slušalicama 5 sekunde. Kada Bluetooth slušalice stavite u kutiju za punjenje, Bluetooth veza automatski će se prekinuti, a slušalice će se isključiti i početi puniti.
- **Javljanje na pozive i prekidanje poziva:** Dolazni poziv prema uparenom mobilnom uređaju naznačuje se s 5 zvučnih signala. Da biste se javili na dolazni poziv, dvaput dodirnite višefunkcijsku dodirnu tipku na bilo kojoj slušalici.
- **Odbijanje dolaznog poziva:** Da biste odbili dolazni poziv prema uparenom mobilnom uređaju, 2 sekunde držite pritisnutu višefunkcijsku dodirnu tipku na bilo kojoj slušalici kako biste odbili poziv.
- **Pokretanje/pauziranje reprodukcije glazbe:** Da biste pokrenuli/pauzirali reprodukciju glazbe s povezanog mobilnog uređaja, dvaput dodirnite višefunkcijsku dodirnu tipku na bilo kojoj slušalici.
- **Povećavanje/smanjivanje glasnoće:** Jedanput dodirnite lijevu slušalicu kako biste smanjili glasnoću. Jedanput dodirnite desnu slušalicu kako biste povećali glasnoću. Maksimalna glasnoća naznačuje se zvučnim signalom u desnoj slušalici.
- **Prethodni/sljedeći zapis:** Za prethodni zapis triput dodirnite višefunkcijsku dodirnu tipku na lijevoj slušalici. Za sljedeći zapis triput dodirnite višefunkcijsku dodirnu tipku na desnoj slušalici.
- **Glasovni pomoćnik:** Da biste omogućili ovu funkciju na uparenom mobilnom uređaju, 2 sekunde zadržite prst na višefunkcijskoj dodirnoj tipki na lijevoj slušalici. Dostupnost glasovnog pomoćnika ovisi o vrsti i postavkama mobilnog uređaja. Aktivacija glasovnog pomoćnika naznačuje se zvučnim signalom u lijevoj slušalici.
- **Način rada za igre/glazbu:** Za prebacivanje između načina rada za igre/glazbu zadržite prst na višefunkcijskoj dodirnoj tipki na desnoj slušalici 2 sekunde. Jedan zvučni signal naznačuje promjenu načina rada.
- **Povratak na tvorničke postavke:** Odspojite slušalice tako da isključite Bluetooth na uparenom uređaju. Brzo dodirnite 5 puta glavnu slušalicu (onu na kojoj treperi zelena lampica). Indikatori na objema slušalicama treperit će 3 sekunde, a zatim se isključiti. Nakon toga vratite slušalice u kutiju za punjenje i vraćanje na tvorničke postavke je dovršeno.

LED indikatori

Slušalice:

Uključivanje: zeleni indikator treperi 3 puta

Isključivanje: zeleni indikator zatreperi jedanput

Odspojeno: indikator na desnoj (glavnoj) slušalici treperi 2 puta u sekundi

Način rada za igre: zeleni indikator polako se pali i gasi

Upozorenje o slaboj bateriji: oba zelena indikatora (lijevi i desni) trepere istovremeno svake 2 sekunde

Slušalice se pune: zeleni indikator je uključen

Slušalice su napunjene: zeleni indikator je isključen

Kutija za punjenje:

Kutija za punjenje tijekom punjenja:

Indikatori na kutiji trepere jedanput - baterija je na manje od 25%

Indikatori na kutiji trepere dva puta - baterija je na 25% - 50%

Indikatori na kutiji trepere tri puta - baterija je na 50% - 75%

Indikatori na kutiji trepere četiri puta - baterija je na 75% - 100%

Svijetli ravnomjerno - baterija je potpuno napunjena

Dok se slušalice pune u kutiji za punjenje, otvorite i zatvorite kutiju kako biste provjerili status punjenja. Ako oba indikatora ostanu uključena nakon zatvaranja poklopca kutije, punjenje je još u tijeku.

Punjenje

Napunjena baterija pruža energije za nekoliko sati upotrebe pri normalnoj glasnoći. Visoka glasnoća troši više energije, stoga preporučujemo da je smanjite na normalnu razinu.

Nakon postavljanja slušalica u kutiju za punjenje, kao i tijekom punjenja kutije, LED indikatori s prednje strane naznačuju razinu napunjenosti (25%, 50%, 75%, 100%).

Oprez: Za punjenje upotrijebite samo originalni pribor isporučen uz uređaj. Da biste postigli maksimalno trajanje baterije, najbolje je započeti s punjenjem nakon indikacije slabe baterije. Punite kontinuirano do potpunog punjenja. Kada se vrijeme rada dostupno uz bateriju značajno skрати, bateriji je istekao vijek trajanja.

Preporuka: Ako slušalice nećete koristiti dulje vrijeme, napunite baterije svaka dva-tri mjeseca. Preporučujemo pohranu Bluetooth slušalica s napunjenom baterijom kako bi se spriječilo nepopravljivo oštećenje baterije (gubitak kapaciteta).

Specifikacije:

Bluetooth: v5.0 | Latencija: 65 ms | BT profili: A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SPP/SMP/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP | Radni domet: <10m | Napon punjenja DC 5 V (Tip C) | Vrijeme punjenja: ≤ 2 h | Vrijeme reprodukcije: ≤ 6 h | Promjer zvučnika: 12mm | Frekvencijski odziv: 20-17,5Khz | Osjetljivost: 110dB | Impedancija: 32Ω | Maksimalna snaga predajnika na 2,4 GHz - 2,4835 GHz 10 mW | Kapacitet kućišta za punjenje: 400mAh (Lithium polymer) | Kapacitet slušalica: 50mAh (Lithium polymer) | Dimenzije kućišta za punjenje: 85 x 47 x 32mm | Dimenzije slušalica: 39 x 22 x 22mm | Masa kućišta za punjenje: 53 g | Masa slušalica: 5 g

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.



Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

**Odlaganje u državama izvan Europske unije**

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YHP 03BT BK] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.yenkee.eu

- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|-----------------|
| 1 | Επαφές φόρτισης | 4 | Επαφές φόρτισης |
| 2 | Ενδεικτική λυχνία LED | 5 | Μικρόφωνο |
| 3 | Κουμπί αφής πολλαπλών λειτουργιών | | |

Θέση σε λειτουργία

Πριν την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Πριν την πρώτη χρήση, φορτίστε τα ακουστικά BT ως το μέγιστο επίπεδο. Τα ακουστικά είναι αυτόματα έτοιμα για χρήση μετά την αφαίρεση από το κουτί φόρτισης.

Προσοχή: Για να αποτρέψετε βλάβη στην ακοή σας, πριν συνδέσετε τα ακουστικά BT στο κινητό σας τηλέφωνο, βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο έντασης ήχου της συσκευής σας έχει πάντα ρυθμιστεί στο ελάχιστο.

Σημείωση: Τα ακουστικά BT θα απενεργοποιηθούν μετά από παρατεταμένο διάστημα αδράνειας, εκτός αν συζευχθούν με άλλη συσκευή.

Σύζευξη των ακουστικών σας μέσω Bluetooth

Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης φόρτισης και περιμένετε μέχρι τα ακουστικά σας να συζευχθούν μεταξύ τους και η κύρια LED των ακουστικών να αρχίσει να αναβοσβήνει συνεχώς με πράσινο χρώμα. Βρείτε τη συσκευή „RAGE” στις διαθέσιμες συσκευές Bluetooth στο κινητό σας τηλέφωνο ή σε μια άλλη συσκευή με την οποία θέλετε να συζευχτείτε τα ακουστικά, και ξεκινήστε τη διαδικασία σύζευξης.

Σημείωση: Επίσης, μπορείτε να τοποθετήσετε τα ακουστικά στα αυτιά σας και το ηχητικό σήμα „pairing” (σύζευξη) θα σας ανακοινώσει τη λειτουργία σύζευξης, ενώ το ηχητικό σήμα „connected” (συνδέθηκε) θα σας ανακοινώσει ότι τα ακουστικά σας συζευχθηκαν με την Bluetooth συσκευή σας.

Σε περίπτωση που δεν δείτε την επιλογή „RAGE” στις διαθέσιμες συσκευές, ελέγξτε αν το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο στη συσκευή σας (επανεκκινήστε το Bluetooth αν και πάλι δεν είναι ορατά τα ακουστικά).

Σημείωση: Για να εξασφαλίσετε σταθερή σύνδεση Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στα ακουστικά BT και στη συζευγμένη συσκευή σας διατηρείται εντός 10 μέτρων. Ανάλογα με τις παρεμβολές από το περιβάλλον, ορισμένες φορές είναι απαραίτητο να διατηρείτε μικρότερη απόσταση ανάμεσα στα ακουστικά BT και τη συζευγμένη συσκευή σας.

Σημείωση: Αν σας ζητηθεί να εισάγετε έναν κωδικό σύζευξης κατά τη διαδικασία σύζευξης συσκευής και ακουστικών BT, χρησιμοποιήστε τον εξής κωδικό: „0000”.

Λειτουργία των ακουστικών BT

- **Ενεργοποίηση των ακουστικών BT:** Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί αφής πολλαπλών λειτουργιών και στα δύο ακουστικά. Όταν ανοίξετε τη θήκη φόρτισης τα ακουστικά θα συνδεθούν αυτόματα με την τελευταία συσκευή που είχε χρησιμοποιηθεί. Απλά τοποθετήστε τα στα αυτιά σας και με διπλό πάτημα θα αρχίσει να αναπαράγεται η λίστα αναπαραγωγής σας.
- **Απενεργοποίηση των ακουστικών BT:** Κρατήστε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί αφής πολλαπλών λειτουργιών και στα δύο ακουστικά. Με την εισαγωγή των ακουστικών BT στη θήκη φόρτισης, τα ακουστικά θα αποσυνδεθούν από την κατάσταση εκπομπής Bluetooth, θα απενεργοποιηθούν και η φόρτισή τους θα αρχίσει αυτόματα.
- **Απάντηση/ τερματισμός τηλεφωνικής κλήσης:** Μια εισερχόμενη κλήση προς μια συζευγμένη κινητή συσκευή ανακοινώνεται με 5 ηχητικά σήματα „μπιπ”. Για να απαντήσετε/τερματίσετε μια εισερχόμενη κλήση, πατήστε δύο φορές το κουμπί αφής πολλαπλών λειτουργιών σε ένα από τα δύο ακουστικά.
- **Απόρριψη μιας εισερχόμενης κλήσης:** Για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση προς μια συζευγμένη κινητή συσκευή, κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί αφής πολλαπλών λειτουργιών σε ένα από τα δύο ακουστικά έως ότου απορριφθεί η κλήση.
- **Για να ξεκινήσετε/ σταματήσετε προσωρινά την αναπαραγωγή μουσικής:** Για να ξεκινήσετε/ σταματήσετε προσωρινά την αναπαραγωγή μουσικής από τη συνδεδεμένη κινητή συσκευή σας, πατήστε δύο φορές σύντομα το κουμπί αφής πολλαπλών λειτουργιών σε ένα από τα δύο ακουστικά.
- **Αύξηση/μείωση της έντασης ήχου:** Πατήστε μία φορά στο αριστερό ακουστικό για μείωση της έντασης ήχου. Πατήστε μία φορά στο δεξιό ακουστικό για αύξηση της έντασης ήχου. Η μέγιστη ένταση ήχου ανακοινώνεται με ηχητικό σήμα „μπιπ” στο δεξιό ακουστικό.
- **Προηγούμενο/επόμενο κομμάτι:** Για μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι, πατήστε τρεις φορές το πλήκτρο αφής πολλαπλών λειτουργιών στο αριστερό ακουστικό. Για μετάβαση στο επόμενο κομμάτι, πατήστε τρεις φορές το πλήκτρο αφής πολλαπλών λειτουργιών στο δεξιό ακουστικό.
- **Φωνητικός Βοηθός:** Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη δυνατότητα στη συζευγμένη κινητή συσκευή σας, κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί αφής πολλαπλών λειτουργιών στο αριστερό ακουστικό. Η διαθεσιμότητα της δυνατότητας φωνητικού βοηθού εξαρτάται από τον

τύπο και τις ρυθμίσεις της κινητής σας συσκευής. Η ενεργοποίηση του φωνητικού βοηθού ανακοινώνεται με ηχητικό σήμα „μπιπ” στο αριστερό ακουστικό.

- **Λειτουργία παιχνιδιού/ μουσικής:** Για εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας παιχνιδιού/ μουσικής, κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί αφής πολλαπλών λειτουργιών στο δεξιό ακουστικό. Ένα μονό ηχητικό σήμα „μπιπ” θα σας ανακοινώσει ότι έλαβε χώρα η αλλαγή λειτουργίας.
- **Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων:** Αποσυνδέστε τα ακουστικά απενεργοποιώντας τη λειτουργία Bluetooth στη συζευγμένη συσκευή. Πατήστε γρήγορα 5 φορές στο κύριο ακουστικό (αυτό που αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα). Οι ενδεικτικές λυχνίες και των δύο ακουστικών θα αναβοσβήσουν για 3 δευτερόλεπτα και μετά θα σβήσουν. Κατόπιν, τοποθετήστε τα ακουστικά πάλι στη θήκη φόρτισης και η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων έχει ολοκληρωθεί.

Ενδεικτικές λυχνίες LED

Ακουστικά:

Ενεργοποίηση: πράσινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 3 φορές

Απενεργοποίηση: πράσινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 1 φορά

Αποσυνδέθηκαν: η δεξιά (κύρια) ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 2 φορές ανά δευτερόλεπτο

Λειτουργία παιχνιδιού: πράσινη ενδεικτική λυχνία σε λειτουργία φωτισμού „αναπνοής”

Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας: και οι δύο πράσινες ενδεικτικές λυχνίες (αριστερή/δεξιά) αναβοσβήνουν ταυτόχρονα κάθε 2 δευτερόλεπτα

Τα ακουστικά φορτίζονται: πράσινη ενδεικτική λυχνία αναμμένη

Τα ακουστικά έχουν φορτιστεί: πράσινη ενδεικτική λυχνία σβηστή

Θήκη φόρτισης:

Θήκη φόρτισης κατά τη φόρτιση:

1x αναβοσβήσιμο ενδεικτικών λυχνιών θήκης - μπαταρία κάτω από το 25%

2x αναβοσβήσιμο ενδεικτικών λυχνιών θήκης - μπαταρία 25% - 50%

3x αναβοσβήσιμο ενδεικτικών λυχνιών θήκης - μπαταρία 50% - 75%

4x αναβοσβήσιμο ενδεικτικών λυχνιών θήκης - μπαταρία 75% - 100%

Μόνιμα αναμμένες - μπαταρία πλήρως φορτισμένη

Όταν τα ακουστικά φορτίζονται μέσα στη θήκη φόρτισης, ανοίξτε και κλείστε τη θήκη για να δείτε την κατάσταση φόρτισης των ακουστικών. Αν και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες θήκης παραμένουν αναμμένες μετά το κλείσιμο του καλύμματος θήκης, η φόρτιση είναι ακόμα σε εξέλιξη

Φόρτιση

Μια φορτισμένη μπαταρία παρέχει ενέργεια για αρκετές ώρες λειτουργίας σε κανονικά επίπεδα έντασης ήχου. Σε υψηλή ένταση ήχου καταναλώνεται περισσότερη ενέργεια μπαταρίας, επομένως συνιστούμε την ακρόαση σε κανονικά επίπεδα έντασης ήχου.

Μετά την εισαγωγή των ακουστικών στο κουτί φόρτισης καθώς και ενώ φορτίζεται το κουτί, οι ενδείξεις LED στην πρόσοψη δείχνουν το επίπεδο φόρτισης (25%, 50%, 75%, 100%).

Προσοχή: Για τη φόρτιση χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται με τη συσκευή. Για να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, είναι καλύτερο να αρχίζετε τη φόρτιση της μπαταρίας αμέσως μετά την ειδοποίηση χαμηλής ισχύος μπαταρίας. Φορτίζετε συνεχόμενα μέχρι την πλήρη φόρτιση. Όταν ελαττωθεί πάρα πολύ ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας έχει εξαντληθεί.

Υπόδειξη: Αν τα ακουστικά πρόκειται να μείνουν ακρησιμοποιητα για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστούμε να φορτίζετε τις μπαταρίες κάθε δύο έως τρεις μήνες. Συνιστούμε να φυλάσσετε τα ακουστικά BT και το κουτί φόρτισης με την μπαταρία φορτισμένη, για να αποτρέψετε ανεπανόρθωτη ζημιά στην μπαταρία (απώλεια χωρητικότητας).

Προδιαγραφές:

Bluetooth: v5.0 | Καθυστέρηση: 65ms | Προφίλ BT: A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SPP/SMP/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP
 | Εμβέλεια λειτουργίας: <10m | Τάση φόρτισης: DC 5V (Type C) | Χρόνος φόρτισης: ≤ 2 ώρες | Χρόνος αναπαραγωγής: ≤6h | Διάμετρος οχείων: 12mm | Απόκριση συχνοτήτων: 20-17,5KHz | Ευαισθησία: 110dB | Σύνθετη αντίσταση: 32Ω
 | Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς στα 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 10 mW | Χωρητικότητα θήκης φόρτισης: 400mAh (Lithium polymer) | Χωρητικότητα ακουστικού: 50mAh (Lithium polymer) | Διαστάσεις θήκης φόρτισης: 85 x 47 x 32mm
 | Διαστάσεις ακουστικού: 39 x 22 x 22mm | Βάρος θήκης φόρτισης: 53 g
 | Βάρος ακουστικού: 5 g

Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμάτων



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισύρει ποινή προσίμου.

Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Με την παρούσα ο/η FAST ČR, a.s., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [YHP 03BT BK] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.yenkee.eu



Manufacturer: FAST CR, a.s.
U Sanitasu 1621
25101 Ricany
Czech Republic